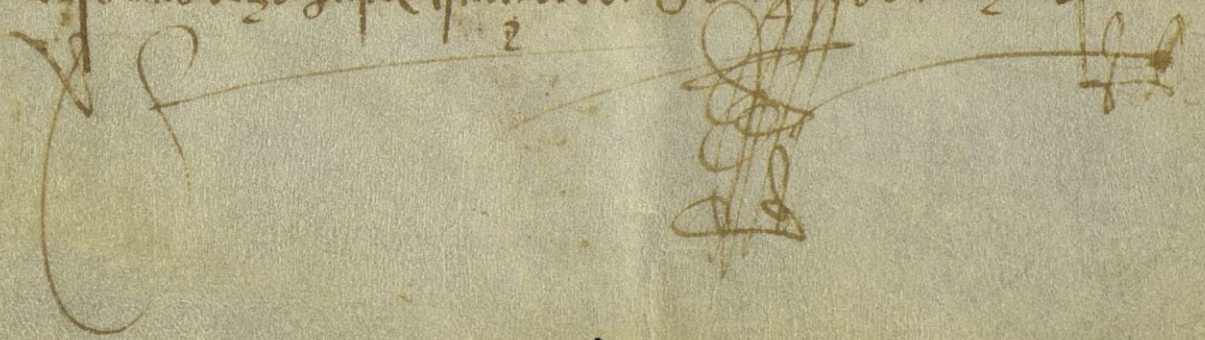


Sepan quantos esta carta viera en unyo el rra
zado Juan de figneroa marid de ana de ca rra
vezino qso de sta mnd vble cony leal abdas
de demylla en la colla ad de Santa en ta lina
de un grad e libre e propria e buena voluntad Syn p rima
e Syn fuerca Syn qgo yn du zymen a alguno qme de a fho
y dho yn qntado yn procurado en publico e en eson de d por al
gunas personas q sean et qgo e onofro q vendu ala cada e mayo
rale e pobres e en fermos del denor sant lazaro q e fiera
e ara de sa dicha abdas de demylla q dta des adscu r s hza
ady vno Syn fue de de d presentes e a vos nan de ac vardano
de la dicha casa de sant lazaro e en su nombre e para ella
ostendes presente dz jentos e angue ta mro de sta mon e de
q sea gora vna e de la mouedi q orriere al r cayo de las pagos
de q bato causo per petuo de cada un ano q v. Syn pre jama
de hec ten go sobre vnas cadag q son ten esa dicha abdas
de demylla en la colla con de conyuni dantozun en la calle q
dizen de cul de fosas q han por linds de vna parte en das
de e de la otra e p r cadag de
e la calle del ffr por delante los quales meda e paga
Juan alonso q baya dor en fia del mes de dez jembre de cada
un ano para Syn pre jama e vendu vos los cotoda la
haon e dicho e demanda e boz e q rzo e titulo e ffearso
q alas dichas casas hec ten go yo q rzo de los dichos



dozientos e cinquenta mrs del dho qdoto caufo vendido
buena e sana hasta d'icha conto deos d'icha d'icha e d'
li das e pertenencia de d'ichos d'ichos e d'ichos qd'atos
q'l dia d'icho han e ay d'ene e les pertenescan e d'icho
vino de d'icho e de d'icho e de d'icho e de d'icho e de d'icho
bl' presyo nonbrado a v'ene d' saber p' d'os m' l' e qu'izen
de m' d' esta moneda q' sea g'ora d' a q' de vos el d'ho Juan
de m' d' a r' d' de la d'icha casa de d'icho d'icho d'icho e
abi f'ralmente non ofe' ante los r' d'anos p' b'licos de d'
y l'la q' don fern' de d'icha en d'icha d'icha d'icha d'icha
f'rales de plata q' lo valio e m'oto los quales son en m'
poder de d'icho e m' d'icho de vos por h' en d'icho e pagado
e d'icho d'icha d'icha d'icha d'icha d'icha q' no p'ueda d'icho
m' d'icho q' lo q' d'icho e d'icho de vos v'no d'icho e d'icho
yere e aleg' q' m' non vala d'icha p'zou en m' y fuerza
del e a d'icho e d'icho d'icha d'icha e de los d'ichos
q' p'onen las leyes en d'icho de la p'quina no v' d'icho d'icho
sta m' d'icho d'icha d'icha d'icha d'icha d'icha d'icha d'icha
de d'icho m' d'icho m' poner por p'azo m' p' d'icho m' p' d'
d'icha d'icha d'icha d'icha d'icha d'icha d'icha d'icha d'icha
e d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m'
m' d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m'
nos de d'icho e d'icho d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m'
al' d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m' d'icho m'

2
y ouer de fernando la ley del dicho e del hor dranyendo y real que noble
rey don alfonso de seclare cada memoria hizo e hor dno en las corte
de alcala de henares en que contiene q toda cosa que se fuere vendida
e comprada en que partes e en publico almoneda firmada por la m
tud e otras partes mds de un año e dicho y presas non vala e q
se non en que no años e non de yncros e non se pueda
de desazer e desatar salvo q el comprador no queyere ampliar
el suyo e dicho y presas q la cosa vale e la deyar al vendid
topnand le el presas q del yf abjo por ende q el dia de ey
e de aqui adelante para queyere jamas los dichos dozientos e
cuarenta mrs de ste dicho y bnd e caso q vos e de vendidom
dho es alguna cosa mas vale e q nede en valor de los dhos dos
y lle e quientos mrs q de vos yf abjo de la tal dme q a
la y ha qyer de a pora e omnia e roro q la de e de e yf pa so
ala dicha casa de dant lazaro e mayoral e yobte e en fermos
dlla e ados e yf non bre e para ella en pura e iusta e ver fta
don q non au bnda fha e yf bnos e no e no cable e q via e y
y en pre jamas por q e yf voluntad de lo dno e donar ala dicha
casa de dant lazaro e mayoral e yobte e en fermos de lla por
la grand deuocion q yo he e tengo e uenoz dant lazaro e por
quanto segund dicho todo don q non pres fha e de fta e en mas
e en mayor numero e a d de quientos q el dho glo de
mas non vale salvo q no fuere yf ymada ante all d
e nes e yf etate e non bnda e pel a yf bnd yf en de tana e qua
e mas veze yf e yf and e d o q dho yf del dho yf m

2


e contra de los dichos quinquas duelsos tantos donagond le fago
de todo ello q' se te en dnu por m a el p' fha's b' en t' o' m' o' q'
fue sen macha donagond q' yo le d' h' se f' h' en dias e vezes
etica pos de partidos e cada una de ellas en el dicho humer o
e contra ut no enuad' q' d' f' a' r' i' o' e' s' e' f' u' e' r' e' y' u' d' u' n' a' a' o' n'
yo de f' a' g' o' r' a' l' a' c' a' d' u' n' y' o' e' h' e' p' o' r' e' n' d' u' n' a' d' u' e' t' e' n' s' a' o' q' u' a' l'
q' u' e' r' e' l' e' y' e' d' r' e' c' h' o' q' p' o' r' n' o' s' y' n' d' i' n' u' a' d' i' n' e' p' e' r' t' e' n' e' s' e' e' n' q' u' a' l'
q' u' e' r' m' a' n' e' r' a' e' p' o' r' q' u' a' l' q' u' e' r' f' a' z' o' n' q' u' e' a' p' o' r' e' n' d' e' s' t' e' p' y' d' a'
q' e' s' t' o' r' i' t' a' e' s' f' h' a' m' e' d' e' s' a' p' o' d' e' r' o' e' d' e' y' o' e' d' e' d' e' y' o' e' a' b' i' o' e' p' a' r' d'
m' a' n' d' o' d' e' l' o' s' d' i' c' h' o' s' d' o' z' j' e' n' t' o' s' e' a' n' g' u' e' t' a' m' r' d' d' e' l' d' h' o' q' u' e' b' n' o'
e' d' e' t' o' d' o' e' l' p' o' d' e' r' e' d' i' c' h' o' e' s' e' n' o' p' d' q' a' l' a' s' d' i' c' h' a' s' r' a' s' t' e' l'
q' u' o' p' o' r' p' a' z' o' n' d' e' l' l' o' s' e' a' p' o' d' e' r' o' e' e' n' q' e' q' u' e' e' n' e' l' l' o' s' t' o' d' o' e' s' e' n' o'
r' i' o' d' e' l' l' o' s' e' d' e' l' a' s' d' i' c' h' a' s' r' a' s' a' s' p' o' r' p' a' z' o' d' e' l' l' o' s' a' l' a' d' i' c' h' a'
d' e' s' a' n' t' l' a' z' a' r' o' e' m' e' y' o' r' a' l' e' p' o' b' r' e' s' e' e' n' f' e' r' m' o' s' d' e' l' l' a' e' a' d' o' s'
e' n' s' u' n' o' u' b' r' e' p' a' r' a' g' l' o' s' a' y' a' t' e' n' g' n' e' a' y' a' e' u' b' i' e' d' e' l' a' s' d' i' c' h' a' s'
r' a' s' a' s' e' d' e' l' a' s' d' i' c' h' a' s' e' a' l' o' g' u' e' r' e' d' e' l' l' a' s' a' l' d' h' o' p' l' a' z' o' d' e' r' a'
d' a' u' n' a' n' d' p' a' r' a' l' o' s' d' a' r' e' v' e' n' d' e' r' e' e' a' p' e' n' a' r' e' d' u' a' r' e' e' p' o' r' e' n' e'
b' i' a' r' e' e' n' a' l' l' e' u' a' r' e' p' a' r' a' q' u' e' f' a' g' n' e' p' u' e' d' a' f' a' z' e' r' d' e' l' l' o' s' l' o' q'
q' u' e' d' i' e' r' e' e' n' o' i' d' e' s' u' y' a' m' e' d' i' n' a' p' r' o' p' r' i' a' e' a' n' t' a' y' o' r' a' b' o' n' d' a' n' y' e' t' o'
p' o' r' e' d' i' c' t' a' m' e' n' t' u' d' e' p' o' t' e' r' e' q' u' e' m' y' p' o' d' e' r' e' a' n' p' l' i' d' o' a' d' o' s' e' l' d' h' o' q' u' a' n'
d' e' m' e' v' a' r' e' n' a' n' d' o' d' e' l' a' d' i' c' h' a' r' a' s' a' e' a' q' u' e' n' d' e' s' u' p' o' d' e' r' e' d' e' l' a' d' i' c' h' a'
r' a' s' a' e' d' i' e' r' e' p' a' r' a' q' u' o' s' e' e' l' p' o' r' d' u' p' r' i' a' e' l' a' b' o' r' i' d' a' d' e' n'
l' i' a' n' a' e' s' y' n' p' a' n' d' a' d' e' s' y' n' e' l' a' b' o' r' i' d' a' d' d' e' a' l' l' i' y' d' e' s' u' e' z'
y' d' e' e' y' r' e' s' p' o' n' a' a' l' g' u' n' a' s' y' n' f' u' e' r' o' e' s' y' n' j' u' r' i' o' e' s' y' n' g' e' n'
a' t' e' s' y' n' a' l' t' u' n' y' a' a' l' g' u' n' a' a' t' e' s' y' n' p' e' n' a' a' l' g' u' n' y' a' a' l' g' u' n' y' a' d' i' e' r' e'

[Handwritten signatures and flourishes]

de un mozo de du de fudo m p f d as un plid s p rimeros de un p e t r s
non en bar g n u t e q la tal boz e aboria e de fin yo de los d r h o s p l e y
tos e d e m a n d e s d e d i h o s e a g r a g o s a e g r a t u y t a d t p o r r a b s a h o n o
rosa la non d r e s e o m a z q v o f e n s i s q u a l q u e r l e y e d i h o s o s o b r e
r o t a f u z o f u b l a e s y f e d r a z e a n p a r n e d e f u n d i e f a z e r s a
n o s l o s d i h o s d i z e n t o s e a n q u e t u m d e s t r d i h o s p o b n d e a n s o
p o s e n d e n d o o m o d h o e s n o n q u e r e e n d y n d e r e q l a d i h i
b o z e a b o r i a d e l o s d h o s p l e t o s e d e m a n d a s e u e l d i h o s y l a z o
d e l o s d i h o s p e s d a s o m a z n o q u e r e n y f u e s a e r e o m o d h o
e s q u e y o c o n f i e p o r o p r e s t a d e n d i d n s o b r e d i h o s f u e r e e
v i u e r e p o r l a f o r m a d e f f a z e r y o s e a e b l i g o d e m e e b l i g o
d e d r e p a g a r a l a d i h a r a d a d e s a n t l a z a r o d m y o r a l e y o b j e s
e a f e r m o s d e l l a e d o s e n s u n o m b r e l o s d h o s d s m y l e e q u i e t o s
m r o s q d r o s f r a b j o n e l d b l o p o r p e n a e y o r p o s t u r a e y o r
p a r a p r o m p s u e c s i p n e a g o n e o n v e n e r a n d o s e g u a d i
q u a n d o s e n e l d h o n o b r e f u r o e y o r o t o d n s l a s o f e s o
n y s y o n d e d a n o e m e n o s r a b o s q a l a d i h a r a s a s o b r e r o t a f u z o
d e l e f r e q u e r e n e l a d i h a p e n a p a r a d a e n o p a r u n d a g e s t i
v e n d i d a s o b r e d i h a r o t o d q u a n d o e n e s i n r a t a d i z e d a l
e s i n f i r m a g o r a e y o s e n y r e j a m e s e d r m a s d i s t o y l o
v o c s y n d v i u e r e e g u a r d a r e e a n y l i e r e o m o d h o e s y d r a m a
d e o r o l i b r e e l l e n e r o e a n y l i d y o d r a d q u a l q u e r a l e d e n e s
e n d i a n a l g u a z u l l e b a l l e s t e r o e y o t t e r o a o y d l a r a s a p a d e
d i e l r y e d e l a f i y n a n r o s d e n o f s o m o d e s t a d i h a g a b a n d
d e s o m l l a e d e e r t a g a b a n d e v i l l a e l g u a l q u e r o s e a d q u e r

[Large decorative flourish and signature]

hã lãrãtã en dẽyllã quã tão dãas del mes de abril dno
del dẽsãmẽto del nro Saluãdãr ihu xpo de nro qũerã
tãos e dẽsãnõs

[Extremely dense and illegible cursive handwriting, likely a signature or a highly stylized text block.]

ula muy noble et muy leal abdad
de milla sabado siete dias del mes de
mayo dno de nro saluãdãr ihu xpo
de nro qũerã et dẽsãnõs en este dia
de nro dno et de nro dno
et de nro dno et de nro dno
mas puenos estando et hãt et de nro dno
pala çõs de nro dno et de nro dno
et de nro dno et de nro dno et de nro dno
et de nro dno et de nro dno et de nro dno
et de nro dno et de nro dno et de nro dno

[Large decorative flourish or signature at the bottom of the page.]

callez por elant estando y present mandanda con el fano
 el mayoral dho bres e asomos del conor Sanlazaros offuero
 e con ca dora dho abdad e con ella de y present an d m
 feruand peros con pnbly de dora dho abdad e con ella e
 dho otros con dho con ella que dho fuerd present huy
 de dho Juan de meda con dho dho con dho Sanlazaros fano
 por yala bra por dnt nos los dho con dho dho que por q
 e que dho jurado Juan de si gura mando de dna e ca de dho dora
 abdad e con ella con ella con dho con dho con dho
 e buena voluntad de bendub e bendub ala dho con dho de Salazaros
 e mayoral e por dho e asomos dho de dho con dho de dho con dho
 e angta nrs de su moneda e de dho con dho e dho e dho de dho
 ty dho pagos de treballo con y present de cada un dho
 ya y present amos el dho con dho con dho con dho con dho con dho
 los dho dho de dho de dho de dho de dho de dho de dho de dho
 yuda a nrs de fin de dho de dho de dho de dho de dho de dho de dho
 y present amos los dho dho de dho con dho e angta nrs de treballo
 con dho de dho de dho de dho de dho de dho de dho de dho de dho
 de Salazaros e de dho con dho con dho con dho con dho con dho
 e titulo e de dho e dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho
 fazon de los dho nrs de dho buena e con dho por present de dho
 con dho e y present nrs de dho moneda que dho de dho con dho de dho
 dho con dho de Salazaros de mayoral e y present e asomos dho
 dho de dho e con dho e por dho con dho e y present dho dho dho
 voluntad e con mas bayan el dho dho de dho con dho con dho
 dho dho con dho de Salazaros de dho con dho con dho con dho con dho
 de dho con dho con dho con dho con dho con dho con dho con dho
 dho dho con dho con dho con dho con dho con dho con dho con dho
 con dho de Salazaros de dho con dho con dho con dho con dho con dho
 de dho con dho con dho con dho con dho con dho con dho con dho
 de dho con dho con dho con dho con dho con dho con dho con dho

+

de D. Juan de Guzman
al Sr. D. Pedro de Guzman

D. D. de